



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**

GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

St. Vincent Liem Parish



2412, 48th Street SE, Calgary, AB T2B 1M4

Phone/Fax: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: stvincentliem.ca



BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu:** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy:** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật:** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể:**
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng: 5:30 PM

QUÝ CHA

- + **Linh Mục Chánh Xứ:**
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403 479 4638
- + **Linh Mục Phó Xứ:**
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403 589 4040

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

- Chủ Tịch**
Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587 889 7907
- Phó Nội Vụ**
An Phong Lê Châu Tuấn 403 862 3226
- Phó Ngoại Vụ**
Michael Nguyễn 403 615 9568
- Thư Ký**
Maria Nguyễn Phương 403 714 4389
- Thư Ký Giáo Xứ**
Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403 262 1078

CHÚA NHẬT LỄ CHÚA HIỂN LINH - NĂM B Ngày 7 Tháng 1 Năm 2024



Bài đọc 1: Is 60,1-6

Bài trích sách ngôn sứ I-sai-a.

Đứng lên, bừng sáng lên, Giê-ru-sa-lem hỡi, vì ánh sáng của ngươi đến rồi. Vinh quang của Đức Chúa như bình minh chiếu toả trên ngươi. Kia bóng tối bao trùm mặt đất, và mây mù phủ lấp chur dân; còn trên ngươi, Đức Chúa như bình minh chiếu toả, vinh quang Người xuất hiện trên ngươi. Chur dân sẽ đi về phía ánh sáng của ngươi, vua Chúa hướng về ánh bình minh của ngươi mà tiến bước. Đưa mắt nhìn tứ phía mà xem, tất cả đều tập hợp, kéo đến với ngươi: con trai ngươi từ phương xa tới, con gái ngươi được ẩm bên hông. Trước cảnh đó, mặt mày ngươi rạng rỡ, lòng dạ ngươi hớn hở tung bừng, vì nguồn giàu sang sẽ đổ về từ biển cả, của cải muôn dân nước sẽ tràn đến với ngươi. Lạc đà từng đàn che rợp đất, lạc đà Ma-đi-an và Ê-pha: tất cả những người từ Sơ-va kéo đến, đều mang theo vàng với trầm hương, và loan truyền lời ca tụng Đức Chúa.

Bài đọc 2: Ep 3,2-3a.5-6

Bài trích thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Ê-phê-xô.

Thưa anh em, hẳn anh em đã được nghe biết về kế hoạch ân sủng mà Thiên Chúa đã uỷ thác cho tôi, liên quan đến anh em. a Người đã mặc khải để tôi được biết mầu nhiệm Đức Ki-tô. Mầu nhiệm này, Thiên Chúa đã không cho những người thuộc các thế hệ trước được biết, nhưng nay Người đã dùng Thần Khí mà mặc khải cho các thánh Tông Đồ và ngôn sứ của Người. Mầu nhiệm đó là: trong Đức Ki-tô Giê-su và nhờ Tin Mừng, các dân ngoại được cùng thừa kế gia nghiệp với người Do-thái, cùng làm thành một thân thể và cùng chia sẻ điều Thiên Chúa hứa.

Tin Mừng: Mt 2,1-12

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mát-thêu.

Khi Đức Giê-su ra đời tại Bê-lem, miền Giu-đê, thời vua Hê-rô-đê trị vì, có mấy nhà chiêm tinh từ phương Đông đến Giê-ru-sa-lem, và hỏi: “Đức Vua dân Do-thái mới sinh, hiện ở đâu? Chúng tôi đã thấy ngôi sao của Người xuất hiện bên phương Đông, nên chúng tôi đến bái lạy Người.” Nghe tin ấy, vua Hê-rô-đê bối rối, và cả thành Giê-ru-sa-lem cũng xôn xao. Nhà vua liền triệu tập tất cả các thượng tế và kinh sư trong dân lại, rồi hỏi cho biết Đấng Ki-tô phải sinh ra ở đâu. Họ trả lời: “Tại Bê-lem, miền Giu-đê, vì trong sách ngôn sứ, có chép rằng: Phần ngươi, hỡi Bê-lem, miền đất Giu-đa, ngươi đâu phải là thành nhỏ nhất của Giu-đa, vì ngươi là nơi vị lãnh tụ chăn dắt Ít-ra-en dân Ta sẽ ra đời”. Bấy giờ vua Hê-rô-đê bí mật vời các nhà chiêm tinh đến, hỏi cặn kẽ về ngày giờ ngôi sao đã xuất hiện. Rồi vua phái các vị ấy đi Bê-lem và dặn rằng: “Xin quý ngài đi dò hỏi tường tận về Hài Nhi, và khi đã tìm thấy, xin báo lại cho tôi, để tôi cũng đến bái lạy Người.” Nghe nhà vua nói thế, họ ra đi. Bấy giờ ngôi sao họ đã thấy ở phương Đông, lại dẫn đường cho họ đến tận nơi Hài Nhi ở, mới dừng lại. Trông thấy ngôi sao, họ mừng rỡ vô cùng. Họ vào nhà, thấy Hài Nhi với thân mẫu là bà Ma-ri-a, liền sấp mình thờ lạy Người. Rồi họ mở bảo tráp, lấy vàng, nhũ hương và mộc dược mà dâng tiến. Sau đó, họ được báo mộng là đừng trở lại gặp vua Hê-rô-đê nữa, nên đã đi lối khác mà về xứ mình.

LỊCH PHỤNG VỤ

07 CHÚA NHẬT LỄ HIỂN LINH

Lễ trọng - Lễ cầu cho giáo dân

Is 60,1-6 / Ep 3,2-3a.5-6 / Mt 2,1-12

Thánh Raimundô Penyafort, Linh mục

Thánh Vịnh Riêng

08 Thứ Hai - Lễ Chúa Giêsu Chịu Phép Rửa - Lễ kính

Is 42,1-4.6-7 / Cv 10,34-38 / Mc 1, 6b-11

Thánh Vịnh Riêng

MÙA THƯỜNG NIÊN

(trước Mùa Chay)

“Ngoài những mùa có đặc tính riêng biệt, còn lại ba mươi ba hoặc ba mươi bốn tuần trong chu kỳ năm phụng vụ. Trong các tuần lễ này, không có cử hành một khía cạnh nào đặc biệt về mầu nhiệm Chúa Kitô; nhưng lại tôn kính chính mầu nhiệm Chúa Kitô trong toàn bộ, nhất là trong các ngày Chúa Nhật, thời gian này gọi là Mùa Thường Niên”. (AC 43)

Bài đọc I các ngày trong tuần: NĂM CHẶN

09 Thứ Ba tuần I Thường Niên
1Sm 1,9-20 / Mc 1,21-28 - Thánh Vịnh Tuần I

10 Thứ Tư - 1Sm 3,1-10.19-20 / Mc 1,29-39

11 Thứ Năm - 1Sm 4,1-11 / Mc 1,40-45

12 Thứ Sáu - 1Sm 8,4-7.10-22 / Mc 2,1-12

13 Thứ Bảy - 1Sm 9,1-4.17-19;10,1a / Mc 2,13-17
Thánh Hilariô, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh

14 CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN

1Sm 3,3-10.19 / 1Cr 6.13c-15a.17-20

Ga 1,35-42 - Thánh Vịnh Tuần II

THÔNG BÁO

THƯ CẢM ƠN “CHÉN CƠM CHÚA HÀI ĐỒNG”

Mái Ấm Micae Việt Anh - Biên Hoà:

Trọng kính Cha Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, Quản xứ Giáo xứ Vinh Sơn Liêm, Calgary. Con là Cha Vinh-sơn Trần Xuân An ICM. Hiện tại, con đang phụ trách Mái Ấm Micae Việt Anh - Biên Hoà. Các bạn trẻ sống trong mái ấm mà con đang phụ trách với những hoàn cảnh khác nhau, thật thương tâm, và trong độ tuổi đến trường.

Kính thưa Cha Gioan Baotixita! Con cùng các bạn mái ấm đã nhận được số tiền **\$2,775.00 CAD** từ mục gây quỹ “Chén Cơm Chúa Hài Đồng”. Con cùng các bạn mái ấm thật sự cảm động, mừng vui, và hạnh phúc. Con cùng các bạn mái ấm chân thành cảm ơn Cha và cộng đoàn đã mở lòng chia sẻ tình thương với chúng con. Thánh lễ vào sáng Thứ Hai hằng tuần, Mái Ấm Micae Việt Anh dành riêng để cầu nguyện, xin Chúa thương, ban ơn, và chúc lành cho Cha cùng quý vị ân nhân đã trợ giúp chúng con.

Trong niềm yêu mến, kính trọng, và tri ân, Mái Ấm Micae Việt Anh xin gửi đến Cha Gioan Baotixita cùng tất cả mọi người trong Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm lời chúc đầy bình an, ngập tràn yêu thương, và ân sủng của Chúa Hài Nhi Giáng Sinh.

Phụ Trách Mái Ấm Micae Việt Anh - Biên Hoà

Cha Vinh Sơn Trần Xuân An ICM

Giáo Phận KonTum (Gialai): Ngày 04/ 01/2024.

Kính Gửi: CHA CHÁNH XỨ và HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ CÙNG BÀ CON GIÁO DÂN Giáo Xứ Vinh Sơn Liêm. Con là linh mục Guse Trần Sĩ Tín CSsR, thừa sai phục vụ anh chị em sắc tộc Jrai, Bahnar ở Gialai từ năm 1969 đến nay. Con xin thay mặt các trẻ mồ côi Jrai, Bahnar, Sê Đăng xin chân thành cảm ơn Cha, Hội Đồng Giáo Xứ cùng bà con giáo dân trong giáo xứ của Cha đã rộng tay chia sẻ 'CHÉN CƠM CHÚA HÀI ĐỒNG' cho các cháu mồ côi người sắc tộc của chúng con trong thời gian qua và bây giờ lại sẵn sàng giúp đỡ chúng con trong giai đoạn kinh tế thế giới khó khăn vì thiên tai và chiến tranh này. Vì vậy chúng con rất vui mừng khi nghe cô Thiên Phước báo rằng cha và anh chị em giáo dân trong xứ sẵn lòng chia sẻ **\$2,780 CAD** trong "CHÉN CƠM CHÚA HÀI ĐỒNG" năm nay cho 1134 cháu mồ côi của chúng con để mua cặp vở, bút viết. Trong mùa Giáng Sinh và đầu Năm Mới, con xin thay mặt các cháu mồ côi sắc tộc trong tỉnh Gialai, xin chân thành cảm ơn và kính chúc Cha, Hội Đồng Giáo Xứ cùng bà con giáo dân của Cha luôn an vui, khỏe mạnh, tràn đầy Thần Khí Yêu Thương. Chúa Yêsu đã nói rằng: "Ai làm cho một anh chị em bé nhỏ là làm cho chính Ta" nên Ngài sẽ luôn ghi nhớ những điều tốt đẹp mà Quý vị đã làm cho các cháu mồ côi hôm nay. Xin chân thành cảm ơn. Lm. Giuse Trần Sĩ Tín CSsR.

GỬI GIẤY KHAI THUẾ VỀ GIA ĐÌNH VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI 16/01/2024

Kính thưa quý gia đình và quý cơ sở thương mại, Giáo xứ sẽ gửi giấy khai thuế về từng gia đình và cơ sở thương mại vào ngày 16/01/2024. Vậy kể từ nay đến ngày 15/01 nếu quý gia đình hay cơ sở thương mại nào có thắc mắc, chuyển tên hay địa chỉ xin liên lạc với Văn Phòng (403) 262-1078 từ 10 giờ sáng đến 3 giờ chiều từ thứ Hai đến thứ Năm hoặc email st.vsl@telus.net để được hồi báo ngay.

THÔNG BÁO HỌP HỘI CÁC BÀ MẸ VÀ LIÊN MINH THÁNH TÂM

Hội Các Bà Mẹ và Liên Minh Thánh Tâm xin mời các thành viên đến tham dự buổi họp đông đủ sau Thánh Lễ 11:00 sáng Chúa Nhật ngày 14/1/2024 tại Hội Trường của Giáo xứ.

KHÓA HỌC DỰ BỊ HÔN NHÂN 2024

Để chuẩn bị cho những ai sắp lập gia đình, Giáo xứ sẽ mở khóa học Dự Bị Hôn Nhân từ 7:00 pm - 9:00 pm, từ ngày thứ Hai 22/01/2024 đến thứ Bảy 27/01/2024. Vậy nếu ai muốn học xin liên lạc tại Văn phòng (403) 26 2-1078, Cha Vượng (403) 479-4638, Cha Thông (403) 589-4040. Hạn chót vào ngày 31/12/2023 để Giáo xứ chuẩn bị cho chương trình.

LỊCH PHỤNG VỤ TẾT NGUYÊN ĐÁN "GIÁP THÌN 2024" DỰA THEO BIÊN BẢN 8/10/2023

1. Lễ Giao Thừa (Thứ Sáu 9/2): 6:00 pm: Ca đoàn TNTT.

2. Mừng Một Tết (Thứ Bảy 10/2):

* Lễ 9:30 am: Huynh Đoàn Đa Minh.

* Lễ 4:30 pm: Ca đoàn TNTT.

* Lễ 6:00 pm: Ca đoàn Vinh Sơn Liêm.

* 8:30 pm - 10:00 pm: Văn Nghệ. Văn Nghệ Tết giáo xứ, với sự đóng góp của các ca đoàn, các ban ngành và đoàn thể. Anh Nguyễn Tùng (403) 827-5682 phụ trách chương trình.

3. Mừng Hai Tết (Chúa Nhật 11/2):

* Lễ 9:00 am: Ca đoàn Niềm Tin.

* Lễ 11:00 am: Ca đoàn Trầm Hương. Trước Thánh Lễ, Đoàn TNTT sẽ dâng hương kính tổ tiên.

* Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn Lavang.

4. Mừng Ba Tết (Thứ Hai 12/2):

* Lễ 11:00 am và Lễ 6:00 pm: chưa có ca đoàn phụ trách các lễ này.

HỘI CHỢ TẾT GIÁP THÌN: "XUÂN YÊU THƯƠNG IV"

1. Thứ Sáu (9/2/2024) ngày 30 TẾT: từ 7:00 pm đến 10:00 pm. Karaoke Nguyễn Thiên Phụng.

2. Thứ Bảy (10/2/2024) ngày MỪNG MỘT TẾT: từ 8:30 pm đến 10:00 pm. Các Ca Đoàn ghi danh nơi anh Nguyễn Tùng (403) 827-5682 phụ Trách chương trình Văn Nghệ.

3. Chúa Nhật (11/2/2024) ngày MỪNG HAI TẾT: từ 12:30 pm đến 4:00 pm sẽ có Hội Chợ Tết do TNTT và Giáo Lý Đức Tin phụ trách.

CÁC HỘI ĐOÀN GHI DANH BÁN HÀNG HỘI CHỢ NĂM 2023

1. Hội Các Bà Mẹ: Bì Cuốn, Chè Ba Màu, Chè Thái, Chè Thạch Đen, Sâm Bổ Lượng.

2. TNTT: Cá Viên Chiên, Trà Sữa, Bánh Cốm.

3. Huynh Đoàn Đa Minh: Bún Nem Nướng, Chả Giò, Gỏi Đu Đủ, Khô Bò, Trái Cây.

4. Gia Đình Tông Đồ Trẻ: Cháo Lòng, Cơm Gà Rô-ti, Pasta, Nem Cuốn, Chè Khoai Dẻo, Mochi, Bánh Tằm, Thạch Trái Cây.

5. Ban Bán Hàng GX: Bánh Chung, Bánh Gai, Giò Chả, Bánh Giầy, Canh Bún Chả Cá, Cánh Gà. French Fries.

Mời quý Hội Đoàn, Ca Đoàn và các Ban bán thức ăn, xin ghi danh với chị Minh Phương (403)714-4389 để sắp chỗ và các món ăn không bị trùng lặp. Hạn chót vào Thứ Hai ngày 05/2/2024.

THAY ĐỔI GIỜ LÀM VIỆC TẠI VĂN PHÒNG CỦA CÔ THƯ KÝ

Vì nhu cầu của quý vị cần gặp cô Thư ký trước và sau thánh lễ sáng vào giờ trưa cho tiện, kể từ ngày 3/1/2024, giờ làm việc của cô Thư Ký tại Văn Phòng sẽ bắt đầu vào lúc 10:00 sáng đến 3:00 chiều từ thứ Hai đến thứ Năm. Kính báo.

LIÊN LẠC VỚI CÔ THƯ KÝ TRONG LÚC ĐI VẮNG TỪ 14/1/2024 ĐẾN 6/2/2024

Cô Thư Ký sẽ vắng trong thời gian từ 14/1 đến 6/2/2024. Vì vậy nếu được thì email theo địa chỉ st.vsl@telus.net cô Thư Ký sẽ hồi báo ngay. Cha xứ (403) 479-4638 và Cha phó (403) 589-4040 sẽ nhận phone và giải quyết khi quý vị cần và bất cứ giờ nào.

MỪNG SINH NHẬT TỪNG NGƯỜI TRONG GIA ĐÌNH CỦA GIÁO XỨ VÀO LÚC 6:00 PM CHÚA NHẬT 28/1/2024

CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO TRONG GIÁO PHẬN CALGARY NĂM 2024

- Mời Gọi Gia Đình Đến Với Đời Sống Bí Tích.
- Lôi Cuốn Gia Đình Và Giới Trẻ Một Cuộc Sống Có Ý Nghĩa.
- Đồng Hành Cùng Mọi Người Trong Mọi Giai Đoạn Của Cuộc Sống.

Dựa theo tinh thần hiệp hành Đức Giám Mục Giáo Phận mời gọi, Giáo xứ sẽ gửi thư mời từng gia đình có người có Sinh Nhật trong tháng 1 đến với Giáo xứ tham dự Thánh Lễ 6:00 pm Chúa Nhật ngày 28/1/2024. Sau Thánh lễ được mời bữa cơm thanh đạm, hát Karaoke, chụp hình mừng kỷ niệm 40 năm thành lập Giáo xứ và cắt Bánh Sinh Nhật. Xin quý gia đình sau khi nhận được Thiệp Mời, dành thời gian hồi báo tham dự ngày lễ trước 1 tuần. Sau đây là Danh Sách những người có Sinh Nhật Tháng 1 trong Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Cháu Bùi, Thuận | 2. Anh Đặng Viết Hải |
| 3. Bạn Đinh, Thúy Uyên | 4. Cháu Đinh, Leo |
| 5. Bạn Đỗ Đức Anh | 6. Anh Đỗ Văn Chiêu |
| 7. Chị Đoàn, Vân | 8. Dr.Vũ, Phú |
| 9. Cháu Dương, Charli | 10. Anh Hồ, Hoàng |
| 11. Bà Hoàng, Nhung | 12. Bạn Hoàng, Sang |
| 13. Anh Nguyễn, Bình | 14. Bạn Nguyễn, Dũng |
| 15. Anh Nguyễn, Hải | 16. Chị Nguyễn, Hằng |
| 17. Anh Nguyễn, Lê Châu | 18. Bạn Nguyễn, Long |
| 19. Chị Nguyễn, Lý | 20. Chị Nguyễn, Ngọc Thảo |
| 21. Chị Nguyễn, Phương | 22. Bạn Nguyễn, Sơn |

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 23. Bạn Nguyễn, Thúy Anh | 24. Cụ Bà Nguyễn, Yến |
| 25. Anh Phạm, Hùng | 26. Anh Phạm, Lực |
| 27. Bạn Phạm, Lynh | 28. Bạn Phạm, Quang |
| 29. Anh Phạm, Thái | 30. Anh Phan, Phương |
| 31. Bạn Phong, Brian | 32. Bạn Trần, Huy |
| 33. Bạn Trần, Phú | 34. Chị Trần, Thơm |
| 35. Bạn Trần, Vũ | 36. Bạn Vũ, Phong |
| 37. Bạn Vũ, Phú. | |

Về việc phục vụ Sinh Nhật cho mỗi cuối tháng nếu Hội Đoàn, Ca Đoàn, Ban, Nhóm nào muốn đứng ra tổ chức sinh Nhật cho quý thành viên trong giáo xứ này, xin cho Cha Xứ biết để tiện việc sắp xếp tổ chức. Hiện nay đã có Huynh Đoàn Đa Minh, Lê-Gi-ô và Thiếu Nhi Thánh Thể nhận 3 cuối tháng trong năm.

TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 31/12/2023 VÀ THỨ HAI NGÀY 1/1/2024

* Thứ Bảy (30/12/2023):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$1,025.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,445.00 + \$2 USD

* Chúa Nhật (31/12/2023):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,850.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,630.00 + \$17 USD
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,685.00

* Thứ Hai (1/1/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$3,595.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,645.00 + \$7 USD
Thánh Lễ 6:00 pm	\$3,075.00

CỘNG CÁC THÁNH LỄ \$16,950.00 + \$26 USD

Quỹ Xây Dựng	\$2,966.00
Hòm Khấn Thánh Giuse và Đức Mẹ	\$980.00 + \$129 USD
Quỹ Đào Tạo Linh Mục Dòng	\$950.00
Đám Tang Bà Cố Trần Thị Ốc	\$400.00
Tiền chuộc tượng ảnh	\$565.00
Tiền Hoa đám Tang Trần Hiền	\$300.00
Đổi \$482 USD sang CAN	\$615.17
Bán Ve Chai	\$300.00
Đổi tiền lẻ	\$185.00

TỔNG CỘNG \$24,211.17 + \$129 USD

TỔNG SỐ Ý LỄ TRONG THÁNG 12/2023: 681 Ý LỄ

- Tu Viện Đa Minh Calgary: 444 ý lễ.
- Cha JB Bùi Ngọc Điệp (Tu sĩ VN): 100 ý lễ.

3. Địa Phận Calgary: 92 ý lễ.
4. Cha FXC Lương Quang Cường: 10 ý lễ.
5. Cha JB Nguyễn Đức Vượng: 9 ý lễ.
6. Cha Martin Maria Nguyễn Huy Thông: 6 ý lễ.
7. Cha Đa-minh Phạm Văn Bảo: 5 ý lễ.
8. Cha Micae Phạm Vũ Giang Đình: 5 ý lễ.
9. Cha F.X Phú Quốc Anh: 5 ý lễ.
10. Cha Giuse Maria Đỗ Cao Nhân: 5 ý lễ.

TIỀN THU LẦN I - THÁNG 12/2023

1. Chúa Nhật (3/12):	\$6,695.00
2. Chúa Nhật (10/12):	\$9,220.00
3. Chúa Nhật (17/12):	\$8,305.00
4. Chúa Nhật (24/12 và 25/12):	\$34,894.00

CỘNG CHUNG \$ 59,114.00

THU QUỸ XÂY DỰNG THÁNG 12/2023

1. Chúa Nhật (3/12):	\$3,445.00
2. Chúa Nhật (10/12):	\$550.00
3. Chúa Nhật (17/12):	\$325.00
4. Chúa Nhật (24/12):	\$3,880.00

CỘNG CHUNG \$8,200.00

ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 31/12/2023

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#258. A.C Nguyễn Hoàng Tùng & Hằng	\$1,100.00
#50. A.C Đinh Văn Vinh & Tuyền	\$1,000.00
Chị Nguyễn Thoại Như	\$900.00
#27. Ô.B Đỗ Minh Sơn & Mai	\$500.00
#218.	\$500.00
#275. Chị Nguyễn Xuân Hương	\$500.00
#632. Chị Nguyễn Thị Mỹ Hạnh	\$500.00
Chị Võ Thi Dang My	\$500.00
#362. Ô.B Trần Mạnh Phát & Loan	\$300.00
#206. A.C Nguyễn Tường Nhi & Nga	\$250.00
#300. A.C Phạm Thanh Sơn & Hà	\$240.00
#40. A.C Đào Duy Quang & Phượng	\$220.00
#39. A.C Đào Văn Hòa & Minh	\$200.00
#81. A.C Huỳnh Sơn Hải & Minh	\$200.00
#266.	\$200.00
#277. Ô.B Phạm Văn Châu & Sâm	\$200.00

#535. Chị Nguyễn Chi	\$200.00
#652. Chị Nguyễn Jennifer	\$200.00
#601. A.C Lương Công Thắng	\$160.00
Ẩn Danh	\$150.00
#346. A.C Nguyễn Vanessa & Hiệp	\$150.00
#495. A.C Võ Quý & Uyên	\$150.00
#676. A.C Nguyễn Khánh Sơn & Tâm	\$150.00
#204. A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$140.00
#381. Ô.B Trương Thanh Bình & Ca	\$140.00
#295. A.C Nguyễn Công Thành & Liên	\$130.00
#251. Ô.B Cố Nguyễn Thành Tri	\$120.00
#276. Bà Phạm Cậy	\$120.00
#392. A.C Phạm Văn Nhân & Huyền	\$120.00
#545. A.C Nguyễn Quang Khải & Thanh	\$120.00
#552. Ô.B Nguyễn Việt Nghiêm & Huệ	\$120.00
#75. A.C Hồ Tôn An	\$110.00
#77. A.C Hoàng Mạnh Tường	\$105.00
#753. A.C Bùi Lê Anh	\$105.00
#23. A.C Châu T. Tuyên & Mỹ Hạnh	\$100.00
#34.	\$100.00
#111. Ô.B Mạch Đức Hiền & Huệ	\$100.00
#133. Bà Nguyễn Thị Ngà	\$100.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$100.00
#219. A.C Nguyễn Hồng Phước & Diễm	\$100.00
#234.	\$100.00
#248. A.C Nguyễn Thanh Tích & Huyền	\$100.00
#343. A.C Trần Quang Hà & Thái	\$100.00
#402. A.C Vũ Duy Hòa & Phương	\$100.00
#423. A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$100.00
#445. A.C Nguyễn Văn Thôi	\$100.00
#456. A.C Đoàn Thanh Bình & Hương	\$100.00
#543. A.C Vũ Việt Hiếu	\$100.00
#568. Chị Nguyễn Thị Mộng Ngọc	\$100.00
#758. A.C Nguyễn Jack (Kha)	\$100.00
Chị Nguyễn Mai (Chaparal)	\$100.00
#. Ẩn Danh	\$100.00
#44. A.C Đinh Quốc Hán & Tuyết	\$90.00
#132. A.C Nguyễn Văn Cập & Ánh	\$90.00
#82. A.C Huỳnh Tấn Tuấn & Phương	\$80.00
#323. A.C Tạ Từ Anh & Sylvia	\$80.00

#588.	A.C Hà Minh Sang	\$80.00
#623.	A.C Phạm Ngọc Tuấn Huy & Hiền	\$75.00
#91.	Chị Nguyễn Thu Thảo	\$70.00
#94.	A.C Lê Việt Mỹ & Hòa	\$70.00
#183.	A.C Nguyễn Thái Lam & Phần	\$70.00
#341.	Ô.B Trần Văn Dương & Huệ	\$70.00
#419.	A.C Vũ Minh Toàn & Chi	\$70.00
#492.	A.C Trần Randy	\$70.00
#641.	A.C Vũ Minh Cường & Hiền	\$70.00
#720.	Anh Huỳnh Trí Nhựt	\$70.00
#748.	A.C Đinh Minh Hoàng & Thủy	\$70.00
#74.	A.C Hoàng Thị Nương Duyên & John	\$60.00
#76.	Chị Hoàng Thị Nga	\$60.00
#84.	Ô.B Lâm Văn Thanh & Đồng	\$60.00
#96.	A.C Lê Trần Trương Phúc & Diệu	\$60.00
#250.	A.C Nguyễn Đức Trí & Tuyến	\$60.00
#287.	Anh Phạm Văn Hùng	\$60.00
#336.	Ô.B Trần Văn Đoàn & Yến	\$60.00
#349.	A.C Trần Quốc Hội & Thúy	\$60.00
#424.	Chị Nguyễn Kim Chi	\$60.00
#463.	A.C Phạm Quang Luyện & Thoa	\$60.00
#467.	A.C Phạm Quang Thái	\$60.00
#609.	Ô.B Phạm Văn Sinh & Soi	\$60.00
#707.	A.C Phạm, Vincent Vinh Sơn & Hằng	\$60.00
#3.	A.C Bùi Đình Chiến & Điệp	\$55.00
#79.	Chị Võ Thị Liên	\$55.00
#8.	Ô.B Cố Bùi Đắc Hùng & Hương	\$50.00
#16.	Chị Bùi Thị Ngọc Thúy	\$50.00
#20.	A.C Cao Đình Thái & Quyên	\$50.00
#78.	A.C Đỗ Ngọc & Vinh	\$50.00
#80.	A.C Huỳnh Nghĩa Dũng	\$50.00
#121.	Ô.B Nguyễn Ngọc Ánh & Thủy	\$50.00
#124.	A.C Nguyễn Đình Bảo & Hải	\$50.00
#140.	A.C Đào Duy Quang & Anh	\$50.00
#172.	A.C Nguyễn Thanh Hùng & Nhung	\$50.00
#189.	A.C Nguyễn Hồng Long & Thy	\$50.00
#260.	A.C Nguyễn Tùng & Linh	\$50.00
#282.	A.C Phạm Thanh Hải & Thủy	\$50.00
#320.	A.C Phan Anh Quang Trường & Hiền	\$50.00
#324.	Ô.B Tạ Văn Chí & Sa	\$50.00

#365.	A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$50.00
#399.	Ô.B Vũ Huỳnh Hiệp & Yến	\$50.00
#431.	A.C Nguyễn Đỗ Khoa & Nương	\$50.00
#441.	A.C Phạm Ngọc Thoại & Thủy	\$50.00
#567.	Chị Nguyễn Thị Thu Trang	\$50.00
#592.	Chị Nguyễn Ngọc Dung	\$50.00
#718.	A.C Nguyễn Tuyên	\$50.00
#754.	A.C Cao Sơn Trường	\$50.00
#756.	A.C Lê Khắc Tiến & Bích Ngọc	\$50.00
#988.	A.C Lưu Thị Phượng & Cơ	\$50.00
	A.C Phan Hào & Tạ Hằng	\$50.00
	A.C Tiêu Khánh Hòa & Yến Tạ	\$50.00

*Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,
Tâm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.*

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 1

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Ông Giuse Lê Văn Thìn, 88 tuổi. Mất ngày 7/1/2005, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 7/1/2024.
2. Bà Tê-rê-sa Nguyễn Thị Thiện, 81 tuổi. Mất ngày 7/1/2016, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 7/1/2024.
3. Bà Anna Phạm Thị Vịnh, 91 tuổi. Mất ngày 8/1/2008, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 8/1/2024.
4. Ông Phê-rô Đào Tế Cát, 80 tuổi. Mất ngày 9/1/2012, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 9/1/2024.
5. Anh Giuse Trần Trudy, 24 tuổi. Mất ngày 10/1/2001, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 10/1/2024.
6. Bà Maria Ngô Thị Ngươi, 104 tuổi. Mất ngày 16/1/2019, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 16/1/2024.
7. Bà Anna Maria Nguyễn Thị Kim Gấm mất ngày 18/1/2009, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 18/1/2024.
8. Ông An-tôn Đinh Hữu Sô, 94 tuổi. Mất ngày 25/1/1998, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 25/1/2024.
9. Anh Gioan B. Nguyễn Tiến Nam, 56 tuổi. Mất ngày 29/1/2011, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 29/1/2024.
10. Ông Giuse Vũ Văn Ry, 93 tuổi. Mất ngày 30/1/2016, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 30/1/2024.

GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE

Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn